

A HISTÓRIA

NO ANO 168 ANTES DA ERA COMUM, O TIRANO SÍRIO ANTÍOCO EPÍFANES ENVIOU SEUS SOLDADOS A JERUSALÉM. SEU EXÉRCITO PROFANOU O TEMPLO, O LUGAR MAIS SAGRADO PARA O POVO DE ISRAEL NAQUELE MOMENTO. ANTÍOCO TAMBÉM ABOLIU O JUDAÍSMO, PROIBINDO A OBSERVÂNCIA DO SHABAT E DOS CHAGUIM, E AINDA, A CIRCUNCISÃO. ALTARES FORAM ERGUIDOS E ÍDOLOS FORAM COLOCADOS NELES PARA A ADORAÇÃO AOS DEUSES GREGOS, OFERECENDO AOS JUDEUS DUAS OPÇÕES: CONVERSÃO OU MORTE.

UM MOVIMENTO DE RESISTÊNCIA, LIDERADO POR UMA FAMÍLIA SACERDOTAL, CONHECIDA COMO OS HASHMONAIM OU MACABIM, SE LEVANTOU CONTRA A CRUELDADE DO REI SELÊUCIDA. O CHEFE DA FAMÍLIA ERA MATITIAHU, UM ANCIÃO. SEU FILHO YEHUDÁ SE CONVERTEU NO PRINCIPAL ESTRATEGISTA E LÍDER MILITAR DA RESISTÊNCIA. MESMO QUE FOSSEM INEXPRESSIVOS EM TERMOS NUMÉRICOS, OS GUERREIROS HEBREUS GANHARAM MILAGROSAMENTE DUAS BATALHAS PRINCIPAIS, DERROTANDO OS SÍRIOS DE MANEIRA DECISIVA.

AINDA QUE OS HISTORIADORES DISCUTEM ACERCA DAS CAUSAS E OS RESULTADOS DA GUERRA NA QUAL YEHUDA HAMACABI E SEUS SEGUIDORES DERROTARAM O EXÉRCITO DE ANTÍOCO, NÃO HÁ DÚVIDA DE QUE CHANUKÁ EVOCA IMAGENS COMOVENTES DO VALOR JUDAICO FRENTE À ADVERSIDADE.

OUTROS TEMAS ENRAIZADOS NA VIVÊNCIA DA FESTIVIDADE INCLUEM A NEGATIVA EM SUBMETER-SE ÀS DEMANDAS RELIGIOSAS E AS IMPOSIÇÕES CULTURAIS EXTERNAS, A LUTA CONTRA A PERDA DA IDENTIDADE JUDAICA E EM FAVOR DA AUTONOMIA POLÍTICA E A AUTODETERMINAÇÃO.



DE TODAS AS FESTIVIDADES JUDAICAS, CHANUKÁ É UMA DAS MAIS FOCADAS NA FAMÍLIA E NO LAR. BASEADA EM UM EVENTO HISTÓRICO PÓS-BÍBLICO, É CONSIDERADA UMA FESTIVIDADE DE MENOR PORTE. NO ENTANTO, ANO APÓS ANO VAI RESGATANDO IMPORTÂNCIA À MEDIDA EM QUE SÃO REDESCOBERTOS SEUS PROFUNDOS ENSINAMENTOS E SÃO RESSIGNIFICADOS OS SEUS RITUAIS.

2 A 10 DEZEMBRO DE 2018

CHANUKÁ
חנוכה



UJR AMLAT

FACEBOOK.COM/WUPJAMLAT
CONTATO@WUPJ-LATINAMERICA.ORG
WWW.WUPJ-LATINAMERICA.ORG

AGRADECEMOS AO

WWW.REFORMJUDAISM.ORG

E AO

IIFRR

INSTITUTO IBEROAMERICANO DE
FORMACIÓN RABÍNICA REFORMISTA

PELA CESSÃO DESSE CONTEÚDO, QUE VEM CONTRIBUIR
COM O ENRIQUECIMENTO DO JUDAÍSMO REFORMISTA
NAS COMUNIDADES LATINO-AMERICANAS.



UNIÃO DO | UNIÓN DEL

JUDAÍSMO REFORMISTA

— AMLAT —

BENÇÃOS

NA PRIMEIRA NOITE, A VELA QUE SERÁ ACESA É COLOCADA NO EXTREMO DIREITO BRAÇO DO CANDELABRO; E A CADA NOITE SUBSEQUENTE, UMA NOVA VELA É ADICIONADA À ESQUERDA. AS NOVAS VELAS ACRESCENTADAS DEVEM SER ACESAS PRIMEIRO, IMEDIATAMENTE APÓS A RECITAÇÃO DAS BÊNÇÃOS; EM SEGUIDA, CONTINUA O ACENDIMENTO DAS DEMAIS VELAS À DIREITA.

NA PRIMEIRA NOITE, QUEM ACENDE A VELA DE CHANUKÁ RECITA TRÊS BRACHOT (BÊNÇÃOS). NAS NOITES POSTERIORES, APENAS AS DUAS PRIMEIRAS:



HÁ COMIDAS TRADICIONAIS DE CHANUKÁ? É COSTUME PREPARAR ALIMENTOS FRITOS EM ÓLEO, COMO LATKES DE BATATA OU DOCES, CHAMADOS SUFGANIOT.

BENÇÃO 1

ברוך אתה אֱדוֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר
הַנֵּזֶה

BARUCH ATÁ, ADONAI ELOHEINU, MELECH
HAOLAM, ASHER KIDESHANU BEMITZVOTAV
VETSIVANU LEHADLIK NER SHEL CHANUKÁ.

BENDITO SEJAS, ADONAI, PODER DENTRO DO
UNIVERSO, POR TERMOS ALCANÇADO O
SAGRADO DENTRO DE NÓS AO ESCUTAR A TUA
VOZ E ACENDER AS LUMINÁRIAS DE CHANUKÁ.

BENÇÃO 2

ברוך אתה אֱדוֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
שֶׁעָשָׂה נִסִּים לְאַבוֹתֵינוּ בְּיָמֵם
הָהֵם בְּזִמְנֵן הַזֶּה

BARUCH ATÁ, ADONAI ELOHEINU, MELECH
HAOLAM, SHE-ASÁ NISSIM LAAVOTEINU
VEIMOTEINU BAIAMIM HAAHEIM
BAZEMAN HAZE.

BENDITO SEJAS, ADONAI, PODER DENTRO
DO UNIVERSO, QUE FIZESTE MILAGRES
COM NOSSOS PAIS EM TEMPOS PASSADOS,
NESSA MESMA DATA.

SÓ PARA A PRIMEIRA NOITE:

ברוך אתה אֱדוֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
שֶׁהִחְיֵינוּ וְקִיָּמְנוּ וְהִגִּיעְנוּ לְזִמְנֵן הַזֶּה
BARUCH ATÁ, ADONAI ELOHEINU, MELECH
HAOLAM, SHEHECHEIANU VEKIIMANU
VEHIGIANU LAZMAN HAZÉ.

BENDITO SEJAS, ADONAI, PODER DENTRO
DO UNIVERSO, QUE NOS CONCEDESTE A
VIDA, NOS SUSTENTASTE E NOS FIZESTE
PRESENCIAR ESTE MOMENTO.



VITÓRIA MILITAR OU MILAGRE ESPIRITUAL?

CHANUKÁ SIGNIFICA DEDICAÇÃO OU INAUGURAÇÃO. JÁ QUE APÓS TRÊS ANOS DE LUTA, ASSIM QUE OS MACABEUS GANHARAM A CONTENDA, PUDERAM ENTRAR NO TEMPLO QUE FORA PROFANADO COM IMAGENS E RITUAIS PAGÃOS E REDEDICÁ-LO À TRADIÇÃO JUDAICA.

VÁRIOS SÉCULOS DEPOIS DO TRIUNFO E DA REINAUGURAÇÃO DO SANTUÁRIO, OS SÁBIOS DO TALMUD DESCREVEM UM FEITO MILAGROSO DURANTE AQUELES DIAS: QUANDO OS HEBREUS COMEÇARAM A LIMPAR O TEMPLO, ENCONTRARAM APENAS UMA BOTIJA DE AZEITE CONSAGRADO PARA ACENDER O NER TAMID (A LÂMPADA ETERNA). PRODUZIR MAIS, LEVARIA UMA SEMANA, MAS AINDA ASSIM DECIDIRAM ACENDÊ-LA. O AZEITE DA BOTIJA

ARDEU MILAGROSAMENTE DURANTE OITO DIAS E OITO NOITES, ATÉ QUE O NOVO AZEITE ESTIVESSE PRONTO. É POR ISSO QUE AS BÊNÇÃOS DA FESTIVIDADE FAZEM REFERÊNCIA AO GRANDE MILAGRE QUE OCORREU LÁ.

ACENDER VELAS EM CHANUKÁ EXPRESSA NOSSO DESEJO ETERNO DE LUZ; E O CANDELABRO DE OITO BRAÇOS, QUE CHAMAMOS CHANUKIÁ, SIMBOLIZA O MILAGRE DA EXISTÊNCIA E DA CONTINUIDADE JUDAICA. É NOSSO COSTUME ACENDÊ-LA DURANTE OS OITO DIAS DA FESTA, ADICIONANDO UMA NOVA VELA EM CADA NOITE, PARA QUE QUEM PASSE POR NOSSAS CASAS CONHEÇAM E POSSAM PROCLAMAR O MILAGRE AO VER UMA LUZ TÃO MARAVILHOSA.